

Е.Н. Макарова*Уральский государственный экономический университет,
Екатеринбург, Россия***МНОГОЯЗЫЧИЕ И ПОЛИКУЛЬТУРНОСТЬ
В НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ
СОВРЕМЕННОГО РОССИЙСКОГО ВУЗА**

Актуальность рассматриваемой в статье темы определяется продолжающейся интернационализацией российских вузов и необходимостью решения проблем межкультурного и межъязыкового взаимодействия, возникающих в многоязычном и поликультурном академическом пространстве. Готовность иностранных и российских студентов к эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации обусловлена как знанием иностранных языков, так и знакомством с особенностями чужой культуры. Цель исследования состоит в изучении восприятия российскими студентами-менеджерами специфики многонациональной образовательной среды экономического вуза, а также в анализе интенсивности их межкультурного взаимодействия и затрудняющих его факторов. В ходе работы были использованы методы анкетирования, интервьюирования, количественной и качественной обработки данных. Полученные результаты подтверждают востребованность и необходимость развития у студентов межкультурной и иноязычной коммуникативной компетенции и позволяют лучше понять особенности мультикультурного взаимодействия в академической среде. 48% респондентов считают знание иностранного языка необходимым для продуктивного взаимодействия между российскими и иностранными учащимися, что косвенно подтверждает трудность межкультурного общения с иностранцами на русском языке. Лишь 28% опрошенных считают важным знание различий в культурных ценностях для взаимопонимания между представителями разных культур. Выяснено, что, по мнению студентов, одним из эффективных средств совершенствования иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенции является вовлечение российских и иностранных студентов в совместную аудиторную и внеаудиторную деятельность, а также их неформальное общение. Подчеркивается ведущая роль университетских кафедр иностранных языков в решении вопросов, касающихся интернационализации университета. Анализ восприятия российскими студентами экономического вуза межкультурного и межъязыкового пространства российского вуза ранее не проводился. Полученные результаты имеют практическую значимость и могут быть использованы при разработке стратегии по успешной адаптации иностранных студентов в академической среде университетов Российской Федерации.

Ключевые слова: интернационализация вузов, многоязычие, межкультурная коммуникация, иностранные студенты, высшая школа, иностранный язык.

Сведения об авторе:

Макарова Елена Николаевна, доктор филологических наук, доцент, зав. кафедрой делового иностранного языка, Уральский государственный экономический университет (г. Екатеринбург, Россия); e mail: makarovayn@mail.ru.

Введение

Понимание и осознание межнациональных различий играет решающую роль в построении доверительных отношений между представителями разных культур. На протяжении последнего десятилетия российскими и зарубежными педагогами и учеными активно обсуждаются новые подходы к решению проблем, возникающих в ходе межкультурного взаимодействия [Елисеева, 2020; Ndaipa et al., 2022; Sanders, 2019; Tamrat, 2018]. Дискутируется проблема адаптации иностранных студентов в различных национальных контекстах [Deuchar, 2022], выявляются риски, которые могут влиять на процесс интернационализации

высшей школы [Oranga et al., 2020]. Несмотря на ситуацию в современном мире, когда масштабы международного сотрудничества в академической среде сокращаются, проблема адаптации представителей разных национальностей в российском образовательном пространстве остается актуальной. Существующие сегодня ограничения академической мобильности требуют от университетов сосредоточиться на развитии внутренней интернационализации, которая подразумевает использование внутренних ресурсов [Копусь, Климова, 2020]. Университеты продолжают играть ведущую роль в подготовке молодежи к жизни в многонациональном мире, оставаясь центрами международной деятельности. Курс на экспорт российского образования и интернационализацию российских вузов, которые добились в этом направлении значительных успехов, в новых условиях продолжается [Николаев, 2022].

Современные подходы и лучшие практики создания эффективной среды российской высшей школы, в которой успешно адаптируются представители разных культур, активно обсуждаются современным педагогическим и научным сообществом. Среди наиболее важных в современной литературе названы интернационализация учебных планов [Топоркова, 2020], а также продуктивное использование сочетания традиционных и инновационных образовательных технологий, направленное на подготовку кадров, владеющих методами осуществления эффективной коммуникации между представителями разных культур [Сергеева, 2019]. Активно обсуждается вовлечение российских и иностранных студентов в международные проекты, в том числе на основе организации внеаудиторных мероприятий, направленных на развитие культурной восприимчивости студентов [Сатретдинова, Пенскова, 2021]. Подчеркивается их высокая эффективность, которая в сочетании с традиционными формами организации учебного процесса в вузе способствует созданию благоприятных условий для развития мультикультурного образования [Казаков, 2019]. Дискутируются вопросы о готовности преподавателей высшей школы к процессам внутренней интернационализации, которые оказывают влияние не только на студентов, но и определяют специфику деятельности профессорско-преподавательского состава современного вуза [Левченко и др., 2019].

Интернационализация российских высших учебных заведений неразрывно связана с проблемой многоязычия. Любая деятельность, направленная на развитие интернационализации университета, не может быть эффективно осуществлена без овладения как студентами, так и преподавательским составом неязыковых кафедр иноязычной коммуникативной компетенцией. В качестве языка-посредника для общения участников многонационального образовательного пространства может выступать английский язык. Проблемы и вызовы, связанные с его использованием в качестве *lingua franca* в среде российского вуза, активно обсуждаются в работах последних лет [Беляева, 2021]. Вместе с тем дискутируются вопросы о доминирующей роли русского языка в коммуникативной деятельности студентов-билингвов, обучающихся в российских вузах. Работа в этом направлении тесно связана с сохранением статуса русского языка в качестве языка-посредника на постсоветском пространстве [Радченко, Удинцева, 2021].

Нахождение в многонациональном пространстве современного университета, безусловно, требует как от студентов, так и преподавателей владения не только иностранным языком, но и навыками межкультурной коммуникации. Поиск механизмов, способствующих созданию образовательной среды, предусматривающей использование приемов межкультурного взаимодействия, признается современными авторами необходимым [Асташова и др., 2019]. В статье О.А. Акимовой и В.А. Адольфа обосновывается важность формирования готовности иностранных студентов к межкультурной коммуникации. Авторы справедливо полагают, что основная задача формирования готовности к межкультурной коммуникации заключается в подготовке иностранных студентов к усвоению особенностей национально-культурной специфики речевого поведения носителей языка, системы нравственных ценностей и норм речевого поведения, которые приняты в русскоязычном социокультурном пространстве [Акимова, Адольф, 2016].

В контексте интернационализации роль кафедр иностранных языков в неязыковых вузах трудно переоценить. Именно преподаватели иностранного языка должны дать студенту

не только лингвистические знания, но и сформировать толерантное отношение к ценностям разных культур. Наряду с обсуждением качества обучения иностранным языкам [Харламова, Фролова, 2019], поиска путей повышения уровня мотивации студентов к овладению иноязычной коммуникативной компетенцией [Макарова, Гончарова, 2023], традиционно находящихся в центре внимания педагогов и ученых, остро стоят вопросы готовности российских студентов к межкультурной коммуникации и степени их толерантности [Долгова, Скоробренко, 2022; Скаковская и др., 2021]. Вопрос о владении самих преподавателей кросс-культурной компетенцией обсуждается и дискутируется в современной литературе на протяжении последнего десятилетия [Zelenkova, Hanesová, 2019]. Доказано, что преподаватели иностранных языков имеют множество преимуществ по сравнению с преподавателями-предметниками, так как большинство из педагогов-лингвистов более открыты к различным культурам и обладают межкультурной чувствительностью [Alaei, Nosrati, 2018]. Одной из задач университетских кафедр иностранных языков должно быть оказание помощи нелингвистическому сообществу университета в совершенствовании коммуникативной иноязычной и кросс-культурной компетенции.

Подавляющая часть исследований посвящены специфике межъязыковой и межкультурной коммуникации в среде высшей школы с привлечением студентов лингвистических направлений [Асташова и др., 2019]. Избранная для исследования тема, актуальная для педагогического сообщества неязыкового университета, носит новаторский характер: анализ интенсивности взаимодействия иностранных и отечественных студентов в среде неязыкового вуза и факторов, определяющих ее восприятие российскими студентами-нелингвистами в качестве поликультурного и многоязычного образовательного пространства, ранее не проводился.

Цель исследования – дать анализ восприятия специфики многонациональной и мультиязыковой образовательной среды экономического вуза российскими студентами, специализирующимися в области менеджмента, а также описать особенности их межъязыкового и межкультурного взаимодействия с иностранными студентами. Для достижения поставленной цели рассматривается интенсивность межнациональных контактов между российскими и иностранными учащимися, а также выявляются и анализируются факторы, затрудняющие их эффективное взаимодействие.

Методы исследования

В анкетировании приняли участие 70 российских студентов-бакалавров 1, 2, 3 и 4 курсов, специализирующиеся в области менеджмента. Анкета состояла из 20 вопросов открытого и закрытого типа. Анкетирование было проведено в январе 2023 года. Для уточнения полученных в ходе анкетирования данных с частью респондентов были проведены устные интервью.

Методы, использованные в рамках исследования, включают анализ отечественных и зарубежных литературных источников, а также количественные и качественные методы обработки полученных в ходе анкетирования данных.

Обсуждение результатов

Площадкой для исследования был выбран Уральский государственный экономический университет, который известен как один из ведущих вузов Уральского региона в сфере международного сотрудничества и интернационализации. Академическая среда вуза является интернациональной: в университете обучаются иностранные студенты из более чем 60 стран мира. Общение российских и иностранных студентов происходит не только во время учебных занятий, но и во время многочисленных внеучебных мероприятий, а также в рамках бытовых жизненных ситуаций, в том числе в студенческом общежитии.

Результаты опроса показывают, что абсолютное большинство студентов (92%) воспринимают академическую среду вуза как многонациональную. Среди подтверждающих этот статус студентами были названы такие характеристики, как активная международная деятельность университета, выражающаяся в организации крупных международных мероприятий (ежегодный Евразийский экономический форум молодежи, конкурсы, проводимые ка-

федрами иностранных языков, в том числе «Россия в глобальном мире: вызовы 21 века» с участием иностранных учащихся), а также присутствие в вузе разнообразного и мультикультурного сообщества студентов, которые активно включены в университетскую жизнь.

Что касается коммуникации между отечественными и иностранными студентами, анализ данных, представленных на рисунке 1, показывает, что 58% российских студентов курса не общаются с иностранными студентами на регулярной основе. 14% респондентов не делают этого никогда; 8% взаимодействуют с иностранными учащимися на регулярной основе и часто – 20% студентов. В устных беседах было подтверждено, что эти 28% российских учащихся вовлечены в международное взаимодействие с иностранцами как в ходе учебного процесса, так и в рамках внеаудиторной деятельности.

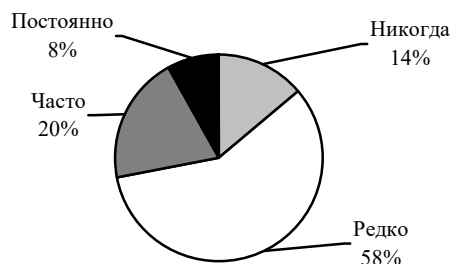


Рис. 1. Распределение ответов на вопрос «Как часто вы общаетесь с иностранными студентами?», %.

В группе общающихся с иностранными студентами на ежедневной основе оказались те, кто проживает с ними в общежитии. Более ранние зарубежные исследования подтверждали невысокую интенсивность активного межнационального взаимодействия в студенческой среде [Ward, 2001].

Опрос показал, что российские студенты используют во время коммуникации с иностранными студентами как русский (в общении со студентами из Узбекистана и Таджикистана), так и английский (с учащимися из стран Африки, Латинской Америки и Китая) языки. Одним из факторов, препятствующих межнациональному взаимопониманию, по мнению респондентов, является недостаточное знание иностранного языка. Данные рисунка 2 позволяют говорить о том, что почти половина респондентов (48%) считают этот фактор значимым и согласны с тем, что он может снижать продуктивность взаимодействия между российскими и иностранными студентами.

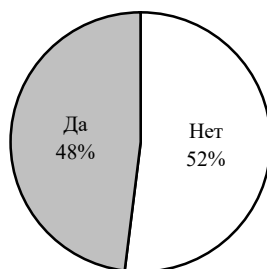


Рис. 2. Распределение ответов на вопрос «Оказывает ли плохое знание английского или другого иностранного языка негативное влияние на эффективность взаимодействия между вами и иностранными студентами?», %.

Полученные результаты косвенно подтверждают недостаточно эффективное владение русским языком у студентов-иностранцев. Эти данные согласуются с данными, представленными в литературе, и подтверждают низкий уровень подготовки части иностранных студентов по русскому языку [Капезина, 2014]. В ходе выполнения работы особое внимание было уделено изучению восприятия российскими студентами значимости различий в культурных ценностях, играющих важную роль для продуктивного общения.

Данные, представленные на рисунке 3, показывают, что только 28% российских респондентов считают недостаток культурных знаний помехой для эффективного взаимодействия с иностранными студентами. Большая часть учащихся (68%) считают этот фактор менее значимым в сравнении со способностью коммуницировать на иностранном языке. Введение межкультурной коммуникации в учебный план в качестве обязательного предмета для студентов неязыковых направлений может способствовать лучшему пониманию культурной специфики как российскими, так и иностранными студентами.

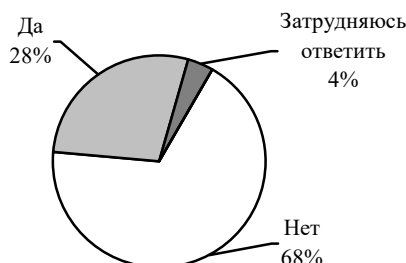


Рис. 3. Распределение ответов на вопрос «Оказывает ли плохое знание различий в культурных ценностях негативное влияние на эффективность взаимодействия между вами и иностранными студентами?», %.

На вопрос «Каковы, по вашему мнению, наиболее эффективные средства успешной адаптации иностранных студентов в пространстве нашего вуза?» были получены следующие ответы: «вместе делать проекты», «участие в экономическом форуме и подготовка совместных презентаций», «совместное проживание в общежитии», «больше общаться на английском языке», «чаще использовать русский язык, даже когда иностранцы говорят между собой», «приглашать в гости русских студентов и угощать блюдами национальной кухни». Анализ ответов подтверждает значение как языка, так и культуры в создании атмосферы взаимопонимания в студенческой среде.

Полученные ответы российских студентов согласуются с результатами современных исследований, которые показывают, что решающую роль в приобретении студентами коммуникативных и межкультурных навыков играет их вовлечение в групповую аудиторную работу [Yefanova et al., 2018]. Не менее важным фактором является совместная работа студентов в рамках внеаудиторных мероприятий. Опыт зарубежных коллег подтверждает, что у учащихся, вовлеченных в совместную внеклассную деятельность, формирование межкультурной компетенции происходит более успешно в сравнении с теми, кто не участвует в этой работе [Eliyahu-Levi., Michal, 2020]. В исследовании [Yanto et al., 2022] показано, что на высокий уровень «межкультурной чувствительности» (Intercultural Sensitivity) у студентов-менеджеров также влияет опыт совместного проживания с представителями других культур, который способствует принятию межнациональных и межкультурных различий.

Заключение

Совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции и воспитание как у российских, так и иностранных учащихся понимания особенностей различных культур остается трудной задачей, требующей решения. Результаты исследования показывают, что студенты экономического университета считают свою учебную среду многонациональной. Однако взаимодействие между российскими и иностранными студентами нельзя назвать интенсивным: лишь 28% респондентов активно вовлечены в межъязыковое и межкультурное взаимодействие с иностранными студентами вуза. Анализ факторов, препятствующих эффективному взаимодействию между отечественными и иностранными студентами, показывает, что недостаточное знание английского языка и отсутствие межкультурной осведомленности входят в список препятствий на пути к продуктивному общению. 48% опрошенных считают важным фактором для решения этой проблемы знание иностранного языка, что косвенно

подтверждает недостаточную эффективность общения с иностранцами на русском языке. 28% опрошенных считают значимым фактором для взаимопонимания между представителями разных национальностей знание межкультурных различий. Выяснено, что, по мнению студентов, одним из эффективных средств совершенствования иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенции является вовлечение российских и иностранных студентов в совместную аудиторную и внеаудиторную деятельность, а также их неформальное общение. Подчеркивается ведущая роль университетских кафедр иностранных языков в решении вопросов интернационализации университета, в том числе в организации студенческих мероприятий на иностранном языке и оказании поддержки преподавателям выпускающих кафедр в вопросах адаптации иностранных учащихся в российских вузах. Одной из действенных мер может стать внедрение в учебный процесс курса по межкультурной коммуникации для студентов первого курса. Обучение в его рамках российских и иностранных студентов может способствовать воспитанию толерантных личностей, готовых к сотрудничеству и осуществлению межнационального диалога.

Полученные результаты свидетельствуют о необходимости продолжать исследование восприятия среды российского вуза и возникающих в процессе интернационализации высшего образования проблем с учетом мнений не только российских студентов, но и студентов-иностранцев. Изучение восприятия иностранными учащимися мультикультурной среды обучения позволит более глубоко изучить проблемы общения в многонациональном образовательном пространстве и будет способствовать поиску путей их решения.

Литература:

1. Акимова О.А., Адольф В.А. Особенности формирования готовности к межкультурной коммуникации иностранных студентов в процессе обучения русскому языку // Вестник Красноярского государственного педагогического университета им. В.П. Астафьева. 2016. № 1 (35). С. 48–52.
2. Асташова Н.А., Бондырева С.К., Жук О.Л. Ресурсы диалогового образовательного пространства как основа организации поликультурного образования // Образование и наука. 2019. Т. 21. № 3. С. 29–49.
3. Беляева Е.Г. Преподавание специальных дисциплин на языке-посреднике: переключение кодов или смешение кодов? // Многоязычие в образовательном пространстве. 2021. Т. 13. С. 9–22.
4. Долгова В.И., Скоробренко И.А. Межкультурный тренинг как средство решения психолого-педагогической проблемы готовности личности к межкультурной коммуникации // Проблемы науки и образования. 2022. № 1 (55). С. 523–539.
5. Елисеева Е.С. Межнациональные конфликты в студенческой среде // Форум молодежной науки. 2020. Т. 1. № 6. С. 25–30.
6. Казаков А.В. Изучение опыта организации учебно-воспитательного процесса в мультикультурном пространстве вуза: Результаты экспериментального исследования // Проблемы современного педагогического образования. 2019. № 62–2. С. 99–102.
7. Капезина Т.Т. Проблемы обучения иностранных студентов в российском вузе // Наука. Общество. Государство. 2014. № 1. С. 129–138.
8. Копусь Т.Л., Климова И.И. Онлайн-курс как инструмент внутренней интернационализации российского высшего образования // Проблемы современного образования. 2020. № 3. С. 207–215.
9. Левченко В.В., Агрикова Е.В., Упирова В.Г. Деятельность преподавателей высших учебных заведений в контексте интернационализации образования // Перспективы науки и образования. 2019. № 4 (40). С. 497–508.
10. Макарова Е.Н., Гончарова Н.А. Написание научной статьи как средство повышения мотивации к изучению профессионального иностранного языка // Профессиональное образование и рынок труда. 2023. Т. 11. № 1. С. 77–88.
11. Николаев В.К. Экспорт образования в вузах России в условиях новой реальности // Высшее образование в России. 2022. № 2. С. 149–166.
12. Радченко С.С., Удинцева А.С. Русский язык как доминанта мультикультурного сообщества // Фестиваль науки и технологий. Волгоград, 2021. Вып. 2. С. 226–231.

13. Сатретдинова А.Х., Пенская З.П. Межкультурное образование в контексте обучения русскому языку как иностранному // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2021. № 2 (155). С. 99–103.
14. Сергеева Ю.М. Конвергенция профессионального и лингвистического образования в высшей школе (на примере образовательной программы «Профессиональная коммуникация в кросскультурной среде») // Преподаватель XXI век. 2019. № 3–1. С. 103–112.
15. Скаковская Н.В., Вторушин Н.А., Погукаева А.В. Толерантность студентов российских университетов как условие существования и отчуждения личности в мультикультурном мире // Векторы благополучия: Экономика и социум. 2021. № 2 (41). С. 169–178.
16. Топоркова О.В. О содержании программ высшего технического образования: Современные тенденции (обзор) // Высшее образование в России. 2020. Т. 29. № 3. С. 153–167.
17. Харламова Н.С., Фролова И.Ю. Качество обучения как основная стратегия профессионально ориентированного изучения иностранных языков (социально-политические науки) // Вестник МГЛУ. Образование и педагогические науки. 2019. № 2 (831). С. 25–34.
18. Alaei M.M., Nosrati F. Research into EFL Teachers' Intercultural Communicative Competence and Intercultural Sensitivity // Journal of Intercultural Communication Research. 2018. Vol. 47 (2). P. 1–14.
19. Brown J.C., Daly A.J. Exploring the Interactions and Attitudes of International and Domestic Students in a New Zealand Tertiary Institution. [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://eprints.utas.edu.au/6733/1/Hawaii_Justine.pdf.
20. Deuchar A. The Problem with International Students' 'Experiences' and the Promise of their Practices: Reanimating Research about International Students in Higher Education // British Educational Research Journal. 2022. Vol. 48 (3). P. 504–518.
21. Eliyahu-Levi D., Michal G.-M. Designing Pedagogical Practices for Teaching in Educational Spaces Culturally and Linguistically Diverse // Journal of New Approaches in Educational Research. 2020. Vol. 9 (1). P. 74–90.
22. Ndaipa C.J., Edström K., Geschwind L. Internationalisation of Higher Education Institutions in Mozambique: Exploring the Rationales, Strategies and Challenges // Journal of Studies in International EducationOnlineFirst. 2022. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://journals.sagepub.com/doi/epub/10.1177/10283153221093126>.
23. Oranga J., Nyakundi E., Obuba E. Is Internationalization of Higher Education the Way to Go? // Journal of Research Innovation and Implications in Education. 2020. Vol. 4 (3). P. 133–144.
24. Sanders J.S. National Internationalisation of Higher Education Policy in Singapore and Japan: Context and Competition // Compare: A Journal of Comparative and International Education. 2019. Vol. 49 (3). P. 413–429.
25. Tamrat W. Internationalization of Ethiopian Higher Education Institutions: Manifestations of a Nascent System // Journal of Studies in International Education. 2018. Vol. 22 (5). P. 434–453.
26. Ward C. The Impact of International Students on Domestic Students and Host Institutions. [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://www.educationcounts.govt.nz/publications/international/the_impact_of_international_students_on_domestic_students_and_host_institutions.
27. Yanto M., Warsah I., Morganna R., Muttaqin I., Destriani D. Intercultural Sensitivity of Educational Management Students as the Future's Educational Leaders in Indonesia // International Journal of Sociology of Education. 2022. Vol. 11 (3). P. 263–290.
28. Yefanova D.N., Montgomery M.L., Woodruff G.A., Johnstone C.J., Kappler B. Instructional Practices Facilitating Cross-National Interactions in the Undergraduate Classroom // Journal of International Students. 2018. Vol. 7 (3). P. 786–805.
29. Zelenkova A.I., Hanesová D. Intercultural Competence of University Teachers: a Challenge of Internationalization // Journal of Language and Cultural Education. 2019. Vol. 7. P. 1–18.



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

Статья поступила в редакцию 14.04.2023

**MULTILINGUALISM AND MULTICULTURALISM
IN THE SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL ENVIRONMENT
OF A MODERN RUSSIAN UNIVERSITY**

The relevance of the topic considered in the article is determined by the ongoing internationalization of Russian universities and the need to solve the problems of cross lingual and cross-cultural interaction that arise in a multilingual and multicultural academic environment. The readiness of foreign and Russian students for effective cross lingual and cross-cultural communication is due both to the knowledge of foreign languages and familiarity with the peculiarities of a foreign culture. The purpose of the research is to study the perception by Russian students, majoring in management, of the specifics of the multinational educational environment of the university of economics, as well as to analyse the intensity of their cross lingual interaction and the factors impeding it. To conduct the research, the methods of survey, interviewing and quantitative and qualitative data processing were applied. The results obtained confirm the relevance and need for the development of cross-cultural and foreign language communicative competencies among students and allow to better understand the features of cross-cultural interaction in the academic environment. 48% of the respondents consider the knowledge of a foreign language necessary for productive communication among Russian and foreign students, which indirectly confirms the difficulty of interaction with foreigners in Russian. Only 28% of the respondents consider it important to know the differences in cultural values for mutual understanding among representatives of different cultures. It was found that, according to the students, one of the effective means of improving foreign language communicative and cross-cultural competencies is the involvement of Russian and foreign students in joint classroom and extracurricular activities, as well as informal communication. The leading role of university departments of foreign languages in solving the issues of internationalization of the university is emphasized. The analysis of the perception by Russian students of the cross-cultural environment of a Russian university has not been carried out before. The results obtained have a practical focus and can be used in developing a strategy for successful adaptation of foreign students in the academic environment of universities in the Russian Federation.

Key words: internationalization of universities, multilingualism, intercultural communication, foreign students, higher education, foreign language.

About the author:

Makarova Elena Nikolaevna, Doctor of Philology, Associate Professor, Head of the Department of Business Foreign Language, Ural State University of Economics (Yekaterinburg, Russia); e-mail: makarovayn@mail.ru.

References:

1. Akimova, O.A., Adol'f, V.A. "The Peculiarities of Formation of Readiness for Intercultural Communication During the Process of Teaching the Russian Language to Foreign Students." *Vestnik Krasnoyarskogo Gosudarstvennogo Pedagogicheskogo Universiteta Im. V.P. Astaf'eva*, no. 1 (35), 2016, pp. 48–52.
2. Astashova, N.A., Bondyрева, S.K., Zhuk, O.L. "Resources of Interactive Educational Environment as a Basis for the Organisation of Multicultural Education." *Obrazovanie i Nauka*, vol. 21, no. 3, 2019, pp. 29–49.
3. Belyaeva, E.G. "University Teaching through the Medium of English: Code Mixing or Code Switching?" *Mnogoyazychie v Obrazovatel'nom Prostranstve*, vol. 13, 2021, pp. 9–22.
4. Dolgova, V.I., Skorobrenko, I.A. "Intercultural Training as a Means of Solving the Psychological and Pedagogical Problem of a Person's Readiness for Intercultural Communication." *Problemy Nauki i Obrazovaniya*, no. 1 (55), 2022, pp. 523–539.
5. Eliseeva, E.S. "Interethnic Conflicts in the Student Environment." *Forum Molodezhnoj Nauki*, vol. 1, no. 6, 2020, pp. 25–30.

6. Kazakov, A.V. "Studying the Experience of Organizing the Educational Process in the Multicultural Environment of the University: The Results of an Experimental Study." *Problemy Sovremennogo Pedagogicheskogo Obrazovaniya*, no. 62–2, 2019, pp. 99–102.
7. Kapezina, T.T. "Problems of Teaching Foreign Students in Russian University." *Nauka. Obshchestvo. Gosudarstvo*, no. 1, 2014, pp. 129–138.
8. Kopus', T.L., Klimova, I.I. "Online Course as a Tool of Internal Internationalization in Russian Higher Education." *Problemy Sovremennogo Obrazovaniya*, no. 3, 2020, pp. 207–215.
9. Levchenko, V.V., Agrikova, E.V., Upirova, V.G. "Activity of Higher Education Teachers in the Context of Internationalization." *Perspektivy Nauki i Obrazovaniya*, no. 4 (40), 2019, pp. 497–508.
10. Makarova, E.N., Goncharova, N.A. "Research Article Writing as a Means of Increasing Motivation to Learn a Professional Foreign Language." *Professional'noe Obrazovanie i Rynok Truda*, vol. 11, no. 1, 2023, pp. 77–88.
11. Nikolaev, V.K. "Exporting Russian Higher Education in the Conditions of a New Reality." *Vysshee Obrazovanie v Rossii*, no. 2, 2022, pp. 149–166.
12. Radchenko, S.S., Udintseva, A.S. "The Russian Language as the Dominant of the Multicultural Community." *Festival' Nauki i Tekhnologii*, no. 2, Volgograd, 2021, pp. 226–231.
13. Satretdinova, A.Kh., Penskaya, Z.P. "Intercultural Education in the Context of Teaching the Russian Language as a Foreign Language." *Izvestiya Volgogradskogo Gosudarstvennogo Pedagogicheskogo Universiteta*, no. 2 (155), 2021, pp. 99–103.
14. Sergeeva, Yu.M. "Convergence of Professional and Linguistic Education in High School (on the Example of Master's Program "Professional Communication in Cross-Cultural Environment")." *Prepodavatel' XXI Vek*, no. 3–1, 2019, pp. 103–112.
15. Skakovskaya, N.V., Vtorushin, N.A., Pogukaeva, A.V. "Tolerance of Students at Russian Universities as a Condition for Existence and Alienation of Personality in a Multicultural World." *Vektory Blagopoluchiya: Ekonomika i Socium*, no. 2 (41), 2021, pp. 169–178.
16. Toporkova, O.V. "On the Content of Higher Technical Education Curricula Abroad: Current Trends (Review)." *Vysshee Obrazovanie v Rossii*, vol. 29, no. 3, 2020, pp. 153–167.
17. Kharlamova, N.S., Frolova, I.Yu. "The Quality of Teaching as the Main Strategy of Vocationally Oriented Language Learning (Socio-Political Studies)." *Vestnik MGLU. Obrazovanie i Pedagogicheskie Nauki*, no. 2 (831), 2019, pp. 25–34.
18. Alaei, M.M., Nosrati, F. "Research into EFL Teachers' Intercultural Communicative Competence and Intercultural Sensitivity." *Journal of Intercultural Communication Research*, vol. 47, no. 2, 2018, pp. 1–14.
19. Brown, J.C., Daly, A.J. *Exploring the Interactions and Attitudes of International and Domestic Students in a New Zealand Tertiary Institution*, https://eprints.utas.edu.au/6733/1/Hawaii_Justine.pdf.
20. Deuchar, A. "The Problem with International Students' 'Experiences' and the Promise of their Practices: Reanimating Research about International Students in Higher Education." *British Educational Research Journal*, vol. 48, no. 3, 2022, pp. 504–518.
21. Eliyahu-Levi, D., Michal, G.-M. "Designing Pedagogical Practices for Teaching in Educational Spaces Culturally and Linguistically Diverse." *Journal of New Approaches in Educational Research*, vol. 9, no. 1, 2020, pp. 74–90.
22. Ndaipa, C.J., Edström, K., Geschwind, L. "Internationalisation of Higher Education Institutions in Mozambique: Exploring the Rationales, Strategies and Challenges." *Journal of Studies in International Education OnlineFirst*, 2022, <https://journals.sagepub.com/doi/epub/10.1177/10283153221093126>.
23. Oranga, J., Nyakundi, E., Obuba, E. "Is Internationalisation of Higher Education the Way to Go?" *Journal of Research Innovation and Implications in Education*, vol. 4, no. 3, 2020, pp. 133–144.
24. Sanders, J.S. "National Internationalisation of Higher Education Policy in Singapore and Japan: Context and Competition." *Compare: A Journal of Comparative and International Education*, vol. 49, no. 3, 2019, pp. 413–429.
25. Tamrat, W. "Internationalization of Ethiopian Higher Education Institutions: Manifestations of a Nascent System." *Journal of Studies in International Education*, vol. 22, no. 5, 2018, pp. 434–453.
26. Ward, C. *The Impact of International Students on Domestic Students and Host Institutions*, 2001, https://www.educationcounts.govt.nz/publications/international/the_impact_of_international_students_on_domestic_students_and_host_institutions.
27. Yanto, M., Warsah, I., Morganna, R., Muttaqin, I., Destriani, D. "Intercultural Sensitivity of Educational Management Students as the Future Educational Leaders in Indonesia." *International Journal of Sociology of Education*, vol. 11, no. 3, 2022, pp. 263–290.

28. Yefanova, D.N., Montgomery, M.L., Woodruff, G.A., Johnstone, C.J., Kappler, B. "Instructional Practices Facilitating Cross-National Interactions in the Undergraduate Classroom." *Journal of International Students*, vol. 7, no. 3, 2018, pp. 786–805.
29. Zelenkova, A.I., Hanesová, D. "Intercultural Competence of University Teachers: a Challenge of Internationalisation." *Journal of Language and Cultural Education*, vol. 7, 2019, pp. 1–18.

Received 14.04.2023